



**PROCEDURA APERTA TELEMATICA PER L'AGGIUDICAZIONE DELLA FORNITURA  
DI POMPE INFUSIONALI E RELATIVI DEFLUSSORI E POMPE ELASTOMERICHE  
IN FABBISOGNO ALLE AZIENDE SANITARIE DELLA REGIONE DEL VENETO, PER  
L'AZIENDA PROVINCIALE PER I SERVIZI SANITARI DELLA PROVINCIA  
AUTONOMA DI TRENTO E PER ORAS S.p.A.**

**Risposta chiarimenti VI parte**

**Quesito 29**

In riferimento al Lotto 1 sub B, si chiede conferma se con la dicitura “set per la somministrazione con pompa d’infusione”, si debba intendere reservoir dedicato che possa collegarsi all’unità infusione in modo da formare un unico blocco. Si chiede inoltre se possono essere indicate le capacità dei reservoir richiesti.

**Risposta 29**

Vedasi Quesito 25 precedentemente pubblicato.

**Quesito 30**

Con riferimento al lotto n. 7, si fa presente che sul portale ANAC il relativo contributo risulta NON DOVUTO, mentre invece nell'allegato C1 "CIG - ANAC - CAUZIONI" risulta dovuto un importo pari ad € 30,00.

si chiede dunque di chiarire se il contributo in oggetto sia dovuto o meno ed in caso positivo, di chiarire come effettuare il pagamento stesso stante l'importo pari a € 0,00 presente sul portale ANAC.

**Risposta 30**

Trattasi di refuso nell'allegato C1 "CIG - ANAC – CAUZIONI. Il contributo ANAC pari a € 30,00 non è dovuto per il lotto n. 7.

**Quesito 31**

In riferimento al lotto 5, viene richiesto come requisito minimo, la presenza del tubo antingocchiamento misura minima cm. 100 circa.

Chiediamo se il circa possa intendersi con una tolleranza del 10%

Vale la stessa cosa per le altre richieste dove il circa si possa intendere con la tolleranza del 10%

**Risposta 31**

Con riferimento al lotto n. 5: POMPE ELASTOMERICHE A FLUSSO FISSO (lotto unico, da sub A fino a sub I), è ammessa la tolleranza del 10%.

*Passaggio Luigi Gaudenzio, 1- 35131 Padova  
pec: [protocollo.azero@pecveneto.it](mailto:protocollo.azero@pecveneto.it)*

**Quesito 32**

Con il presente chiarimento si chiede conferma che l'allegato C.5.2 non debba essere compilato ed allegato nella busta "Documentazione amministrativa" qualora nell'allegato C.5.1 si sia indicata una banca dati nella quale siano consultabili i dati di cui all'art. 80 del D.Lgs 50/2016 (ad esempio con indicazione del numero di iscrizione nella C.C.I.A.A. del territorio competente).

**Risposta 32**

Si confermano gli atti di gara.

**Quesito 33**

Con il presente chiarimento si chiede conferma della possibilità di fornire documentazione originale in lingua inglese redatta dal produttore senza relativa traduzione semplice (es: i test-report sul dispositivo).

**Risposta 33**

Si confermano gli atti di gara. Come riportato al paragrafo 14.2 CONTENUTO DELLA BUSTA 2 – OFFERTA TECNICA al punto b) le istruzioni per l'uso di tutti i prodotti, devono essere redatte in lingua italiana.

IL RUP

Dott.ssa Sandra Zuzzi



*Passaggio Luigi Gaudenzio, 1- 35131 Padova*  
*pec: [protocollo.azero@pecveneto.it](mailto:protocollo.azero@pecveneto.it)*